

A Tribunal des Affaires de Sécurité Sociale de Longwy 2005. április 15-i ítéletével a Fabien Nemeč kontra Caisse Régionale d'Assurance Maladie du Nord-Est ügyben benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem

(C-205/05. sz. ügy)

(2005/C 182/52)

(Az eljárás nyelve: francia)

A Tribunal des Affaires de Sécurité Sociale de Longwy (Franciaország) 2005. április 15-i ítéletével, amely 2005. május 11-én érkezett a Bíróság Hivatalához, a Fabien Nemeč kontra Caisse Régionale d'Assurance Maladie du Nord-Est ügyben előzetes döntéshozatal iránti kérelmet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához.

A Tribunal des Affaires de Sécurité Sociale de Longwy a következő kérdésről kéri a Bíróság döntését:

Azáltal, hogy az 1999. március 29-i 99-247. sz. törvényt végrehajtó rendelet 2. cikkének és az 1999. június 9-i 2SS/4B/99. sz. 332. körlevél rendelkezései alapján – annyiban, amennyiben ezek a munkabérek nem teremtettek alapot a járulékok fizetésére a francia társadalombiztosítási törvénykönyv L 242-1. cikke értelmében – megtagadta az F. Nemeč által Belgiumban – az 1998. december 23-i 98-1194. sz. törvény 41. cikkének megfelelően – kapott munkabér figyelembevételét az azbeszt munkások járadékának kiszámításánál, a C.R.A.M. olyan hátrányos határozatot hozott-e az érdekeltekkel szemben, amely a Szerződés 39. cikkében megfogalmazott szabad mozgás akadályának, a 883/2004/EK rendelet⁽¹⁾ vagy az 574/72/EK rendelet⁽²⁾ 15. cikke megsértésének minősül?

⁽¹⁾ A szociális biztonsági rendszerek koordinálásáról szóló, 2004. április 29-i 883/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 166., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 5. kötet)

⁽²⁾ A szociális biztonsági rendszereknek a Közösségen belül mozgó munkavállalókra és családtagjaikra történő alkalmazásáról szóló 1408/71/EGK rendelet végrehajtására vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 1972. március 21-i 574/72/EGK tanácsi rendelet (HL L 74., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 1. kötet, 83. o.)

Az Európai Közösségek Bizottsága által az Olasz Köztársaság ellen 2005. május 11-én benyújtott kereset

(C-207/05. sz. ügy)

(2005/C 182/53)

(Az eljárás nyelve: olasz)

Az Európai Közösségek Bizottsága, képviseli: V. Di Bucci és L. Pignataro, meghatalmazotti minőségben, 2005. május 11-én keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához az Olasz Köztársaság ellen.

A felperes keresetében azt kéri, hogy a Bíróság:

- 1) mivel az előírt határidőn belül nem fogadta el az ahhoz szükséges intézkedéseket, hogy a kedvezményezettekkel visszatérítse az Olaszország által a többségi köztökevel rendelkező, közszolgáltatásokat nyújtó vállalkozások számára biztosított adómentességekre és kedvezményes kölcsönökre vonatkozó állami támogatásokról szóló, C 27/99 (korábban NN69/98) 2002. június 5-i 2003/193/EK tanácsi határozat⁽¹⁾ által jogtalanul és a közös piaccal összeegyeztethetetlennek minősített támogatásokat, vagy mindenesetre nem tájékoztatta a Bizottságot ezekről az intézkedésekről, az Olasz Köztársaság nem teljesítette a hivatkozott határozat 3. és 4. cikkéből, valamint az EK-Szerződésből eredő kötelezettségeit.
- 2) kötelezze az Olasz Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek:

A határozat arra kötelezi Olaszországot, hogy tegyen meg minden ahhoz szükséges intézkedést, hogy a kedvezményezettekkel visszatérítse a már odaítélt, és a határozatban vizsgált szabályozások értelmében jogtalanul nyújtott támogatásokat, valamint arra, hogy az értesítéstől számított két hónapon belül tájékoztassa a Bizottságot a megfelelő intézkedések elfogadásáról.

Olaszország nem fogadta el a szükséges intézkedéseket, mindenesetre ezekről nem tájékoztatta a Bizottságot, és azt az érvet sem hozta fel, hogy a határozat végrehajtása teljességgel lehetetlen. Újabb keletű jogalkotói kezdeményezések eredményeként meghosszabbodott a visszatérítés határideje, és ezek a kezdeményezések mindenesetre nem alkalmasak arra, hogy biztosítsák a határozat haladéktalan végrehajtását. A Bizottság ugyanakkor mindig megfelelő módon működött együtt Olaszországgal.

⁽¹⁾ HL L 77., 2003.03.24., 21. o.